

A.L. 132 tal-2011

**ATT DWAR L-AWTORITÀ GĦAT-TRASPORT F'MALTA
(KAP. 499)****Regolamenti tal-2011 li jemendaw ir-Regolamenti Ekonomiċi
ta' l-Ajruport**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 43 tal-Att dwar l-Awtorità għat-Trasport f'Malta, il-Ministru għall-Infrastruttura, Trasport u Kommunikazzjoni għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti tal-2011 li jemendaw ir-Regolamenti Ekonomiċi ta' l-Ajruport, u għandhom jinqraw u jiftiehmu haġa waħda mar-Regolamenti Ekonomiċi ta' l-Ajruport ta' l-2001, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu.

A.L. 299 ta' l-2001.

2. Ir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

(a) minflok it-tifsira "ajruport" għandha tidhol din it-tifsira:

" "ajruport" tfisser kull medda ta' art speċifikament adattata għall-inżul, tluġh u manuvrar ta' inġenji tal-ajru, inklużi l-installazzjonijiet anċillari li dawn l-operazzjonijiet jistgħu jinvolvu għar-rekwiżiti tat-traffiku u servizzi tal-inġenji tal-ajru inklużi l-installazzjonijiet meħtieġa biex jassistu servizzi kummerċjali tal-ajru;"

(b) minnufih wara t-tifsira "ajruport" għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Direttiva" tfisser Direttiva 2009/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu, 2009 dwar l-imposti tal-ajruporti;"

(ċ) minnufih wara t-tifsira "Direttiva" għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “l-Awtorità” tfisser l-Awtorità għat-Trasport f’Malta mwaqqfa bl-artikolu 5 tal-Att dwar l-Awtorità għat-Trasport f’Malta, 2009;” ;

(d) it-tifsira “livelli ta’ servizzi maqbula” għandha tithassar;

(e) minflok il-kelma “tariffi” kull fejn tinsab fir-regolamenti prinċipali għandha tidhol il-kelma “imposti”;

(f) it-tifsira “tariffi ajruportwali” għandha tithassar u minnufih wara t-tifsira ġdida “Direttiva” għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “imposta tal-ajruport” tfisser imposta miġbura għall-benefiċċju tal-korp ta’ tmexxija tal-ajruport u mħallsa mill-utenti tal-ajruport għall-użu ta’ faċilitajiet u servizzi, li jiġu provduti esklużivament mill-korp ta’ tmexxija tal-ajruport u li jkollhom x’jaqsmu mal-inżul, it-tluġh, movimenti fl-art u pparkjar ta’ inġenji tal-ajru, u l-ipproċessar ta’ passiġġieri u merkanzija; ”;

(g) it-tifsira “tariffi għal faċilitajiet ajruportwali” għandha tithassar u minnufih wara t-tifsira “imposta tal-ajruport” għandha tidhol it-tifsira ġdida li ġejja:

“imposti għal faċilitajiet ajruportwali” tfisser dawk l-imposti kollha li mhumieks imposti tal-ajruport;”;

(h) minnufih wara t-tifsira ġdida “imposti għal faċilitajiet ajruportwali” għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “korp ta’ tmexxija tal-ajruport” tfisser korp li jkollu bħala l-għan tiegħu, l-amministrazzjoni u l-ġestjoni tal-infrastruttura tal-ajruport, u l-koordinazzjoni u l-kontroll tal-attivitajiet tal-operazzjonijiet differenti li jsiru fl-ajruport;”;

(i) minnufih wara t-tifsira “korp ta’ tmexxija tal-ajruport” għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “KUA” tfisser Kumitat tal-Utenti tal-Ajruport mwaqqaf fl-ajruport biex jirrappreżenta l-utenti tal-ajruport;”;

(j) minflok it-tifsira “Operatur ta’ ajruport” għandha tidhol din it-tifsira:

“ “Operatur ta’ ajruport” tfisser korp ta’ tmexxija tal-ajruport;”;

(k) it-tifsira “rata ta’ inflazzjoni” għandha tithassar; u

(l) minnufih wara t-tifsira “trasportatur ta’ l-ajru” għandha tidhol din it-tifsira ġdida:

“ “utent tal-ajruport” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ġarr ta’ passiġġieri, posta jew merkanzija bl-ajru lejn, jew mill-ajruport involut;”.

3. Minflok ir-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Jissostitwixxi
r-regolament 3
tar-regolamenti
prinċipali.

“3. (1) L-iffissar, l-eżami u r-regolamentazzjoni tal-imposti tal-ajruport, kif ukoll il-kwalità tas-servizz provdut, jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-bord mwaqqaf b’dan ir-regolament.

(2) (a) Għandu jiġi mwaqqaf bord, li jkun magħruf bħala l-Bord Regolatorju tal-Imposti tal-Ajruport, hawnhekk iżjed ’il quddiem imsejjaħ “il-Bord”, li għandu jiltaqa’ darba fis-sena, sakemm ma jiġix miftiehem xort’oħra fl-aħħar laqgħa tal-Bord.

(b) Il-Bord ikun ippresedut minn persuna li jkollha reputazzjoni u esperjenza rikonoxxuti fl-ekonomija u li tiġi nominata mill-Ministru.

(ċ) Il-President tal-Bord jibqa’ fil-kariga għal perjodu ta’ mhux iktar minn tliet snin, u dak il-perjodu jista’ jiġi estiż għal perjodu ieħor jew perjodi oħra ta’ tliet snin kull wieħed.

(d) Minbarra l-President, il-Bord għandu jkun magħmul ukoll minn dawn il-membri li ġejjin:

(i) rappreżentant wieħed tad-Direttorat tal-Avjazzjoni Ċivili fi hdan l-Awtorità għat-Trasport f’Malta;

(ii) rappreżentant wieħed tal-KUA; u

(iii) rappreżentant wieħed tal-Operatur ta' l-ajruport.

(e) Il-membri u l-President tal-Bord ikollhom vot kull wieħed. Il-President għandu jkollu vot deċiżiv f'każ ta' voti ndaqs.

(3) Il-*quorum* għas-seduti tal-Bord għandu jkun ta' żewġ membri u l-President.

(4) (a) L-Operatur tal-ajruport huwa intitolat li jipproponi aġġustamenti fil-livell ta' imposti tal-ajruport, jew xi modifika fis-sistema jew struttura tal-imposti tal-ajruport skond dan is-subregolament.

(b) L-Operatur tal-ajruport għandu jikkomunika lill-KUA għall-konsultazzjoni, il-proposta tiegħu, flimkien mar-raġunijiet għat-tibdil propost, mhux aktar tard minn erba' xhur qabel ma xi proposta tidhol fis-seħħ, ħlief jekk ikun hemm ċirkostanzi eċċezzjonali li jenħtieġu li jiġu ġustifikati mal-utenti tal-ajruport.

(ċ) Qabel kull konsultazzjoni mal-KUA, l-Operatur tal-ajruport għandu jipprovdi lill-KUA b'informazzjoni dwar il-komponenti li jkunu l-bażi li fuqha jiġu determinati s-sistema jew il-livell tal-imposti kollha tal-ajruport, u dik informazzjoni għandha tkun tinkludi:

(i) lista tad-diversi servizzi u l-infrastruttura provduti b'kumpens għall-imposta tal-ajruport miġbura;

(ii) il-metodoloġija użata biex jiġu stabbiliti l-imposti tal-ajruport;

(iii) l-istruttura ġenerali tal-ispejjeż fir-rigward tal-faċilitajiet u s-servizzi li magħhom ikunu relatati l-imposti tal-ajruport;

(iv) id-dhul mill-imposti differenti u l-kost totali tas-servizzi li dawn ikopru;

(v) kull finanzjament mill-awtoritajiet pubbliċi tal-faċilitajiet u s-servizzi li magħhom ikunu relatati l-imposti tal-ajruport;

(vi) previżjonijiet tas-sitwazzjoni fl-ajruport fir-rigward tal-imposti, taż-żjeda fit-traffiku u tal-investimenti proposti;

(vii) l-użu attwali tal-infrastruttura u t-tagħmir tal-ajruport matul perjodu speċifiku;

(viii) ir-riżultat previst ta' kull investiment kbir propost skond l-effetti tagħhom fuq il-kapaċità tal-ajruport; u

(ix) pjanti ta' proġetti ta' infrastruttura godda qabel ma dawn il-pjanti jiġu finalizzati.

(d) Qabel kull konsultazzjoni ma' l-Operatur tal-ajruport, il-KUA għandu jipprovdi lill-Operatur tal-ajruport bl-informazzjoni li ġejja dwar kull utent tal-ajruport:

(i) previżjonijiet dwar it-traffiku;

(ii) previżjonijiet dwar il-kompożizzjoni u l-użu maħsub tal-flotta tagħhom;

(iii) il-proġetti ta' żvilupp tagħhom fl-ajruport involut;

(iv) ir-rekwiziti ta' kull utent fl-ajruport involut.

(e) L-informazzjoni pprovduta abbażi ta' dan is-subregolament għandha titqies bħala kunfidenzjali u ekonomikament sensittiva u għandha tiġi trattata f'dan is-sens. Kull leġislazzjoni dwar il-borża li tkun tapplika għandha tiġi segwita.

(5) Wara li l-Operatur tal-ajruport jikkomunika l-proposti tiegħu lill-KUA, huwa għandu jippreżenta l-proposti tiegħu lill-Bord, wara li jieħu in konsiderazzjoni, sakemm dan ikun raġonevolment possibbli, il-fehmiet tal-KUA.

(6) (a) Bħala parti mill-proċess ta' konsultazzjoni, l-Operatur tal-ajruport u l-KUA jistgħu jidhlu f'negozjati bil-ħsieb li jagħmlu ftehim dwar il-livell ta' servizz.

(b) Kull ftehim bħal dak dwar il-livell ta' servizz għandu jistabilixxi l-livell ta' servizz li għandu jiġi provdut mill-Operatur tal-ajruport li jkun iqs is-sistema jew il-livell attwali tal-imposti tal-ajruport u l-livell ta' servizz li għalih ikunu intitolati l-utenti tal-ajruport b'kumpens għall-imposti tal-ajruport.

(7) Meta tkun qiegħda tiġi stabbilita, eżaminata, regolamentata jew investigata żjeda fil-livell ta' imposti tal-ajruport jew ta' modifika fis-sistema jew fl-istruttura tal-imposti tal-ajruport, skond is-subregolament (5) ta' dan ir-regolament, il-Bord għandu jkollu aċċess għal kull informazzjoni meħtieġa mill-Operatur tal-ajruport, mill-KUA u mill-partijiet l-oħra involuti.

(8) Il-Bord għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu mhux aktar tard minn tliet xhur minn meta l-proposta tiġi ppreżentata lilha mill-Operatur tal-ajruport.

(9) Minbarra l-imposti tal-ajruport, l-Operatur tal-ajruport ikollu jedd jirkupra wkoll mingħand l-utenti tal-ajruport, kemm b'żjidiel fl-imposti tal-ajruport kemm xort'oħra, iż-żjidiel fil-kost jew kull telf ta' dħul li jirriżultaw minn dawk l-avvenimenti eċċezzjonali jew mhux mistennija li jinkludu, iżda mhux limitati għal, bidliet diskriminatorji fit-tassazzjoni jew imposti simili, miżuri tal-Gvern li jistgħu jimponu kull kost żejda f'dak li għandu x'jaqsam mas-sigurtà tal-avjazzjoni jew il-ħarsien tal-ambjent.”.

Ihassar ir-regolamenti 9 u 10 tar-regolamenti prinċipali.

Izid ir-regolamenti 9 sa 14 tar-regolamenti prinċipali.

4. Ir-regolamenti 9 u 10 tar-regolamenti prinċipali għandhom jiġu mħassra.

5. Minnufih wara r-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali, għandhom jiżdiedu dawn ir-regolamenti ġodda li ġejjin:

“L-Awtorità għat-Trasport f'Malta għandha tiżgura l-applikazzjoni korretta tal-miżuri.

9. L-Awtorità għandha tiżgura l-applikazzjoni korretta tal-miżuri meħuda għall-finijiet ta' konformità mad-Direttiva u li l-proċedura, kondizzjonijiet u kriterji applikati minnha jkunu rilevanti, oġġettivi, non-diskriminatorji u trasparenti.

Każijiet ta' nuqqas ta' qbil.

10. Fil-każ ta' nuqqas ta' qbil bejn il-membri tal-Bord dwar xi deċiżjoni fuq l-imposti tal-ajruport, kull membru jista' jitlob l-intervent tal-Awtorità li għandha teżamina l-ġustifikazzjonijiet għall-modifika tas-sistema jew il-livell ta' imposti tal-ajruport.

Revizjoni
tal-imposti
tal-ajruport.

11. (1) Il-modifika fis-sistema jew fil-livell ta' imposti tal-ajruport li tkun giet deciza mill-Bord, jekk din tigi mressqa quddiem l-Awtorità, m'għandux ikollha effett qabel ma' l-Awtorità tkun eżaminat il-kwistjoni.

(2) L-Awtorità għandha, fi żmien erba' ġimgħat minn meta l-kwistjoni tkun tressqet quddiemha, tieġu decizjoni temporanja dwar id-dhul fis-seħh tal-modifika tal-imposti tal-ajruport, ħlief jekk id-decizjoni finali tkun tista' tittieħed fl-istess skadenza.

(3) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, l-Awtorità għandha tagħti decizjoni finali malajr kemm jista' jkun, u f'kull każ fi żmien erba' xhur minn meta l-kwistjoni tkun tressqet quddiemha. Dan il-perjodu jista' jittawwal b'xahrejn f'każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati.

(4) Id-decizjonijiet tal-Awtorità għandu jkollhom effett li jorbot fuq l-Operatur tal-ajruport u l-utenti tal-ajruport, bla ħsara għal revizjoni skond id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 469A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

(5) L-Awtorità għandha tippubblika rapport annwali dwar l-attivitajiet tagħha.

Gbir ta'
imposta fuq
l-Operatur
tal-ajruport u
KUA.

12. Meta jkunu qegħdin jiġu stabbiliti jew regolamentati l-imposti tal-ajruport jew meta jkun qed isir xi eżami jew investigazzjoni dwar il-ġustifikazzjoni għal żjieda fil-livell ta' imposti tal-ajruport jew għal modifika fis-sistema jew l-istruttura tal-imposti tal-ajruport, il-Bord jew l-Awtorità jistgħu jiġbru imposta fuq l-Operatur tal-ajruport u l-KUA biex ikopru kull spiża raġonevoli tagħhom, li jinkludu kull spiża sabiex jitqabbdu konsulenti u esperti adatti kif ikun meħtieġ biex jaqdu l-funzjonijiet tagħhom kif imiss.

Reati.

13. (1) Kull persuna li tonqos milli tipprovdi lill-Bord Regulatorju tal-Imposti tal-Ajruport jew lill-Awtorità l-informazzjoni rilevanti mitluba fi żmien raġonevoli li jiġi speċifikat f'avviż bil-miktub tkun ħatja ta' reat.

(2) Kull persuna li xjentement tipprovdi informazzjoni falza lill-Bord jew lill-Awtorità tkun ħatja ta' reat.

Pieni.

14. (1) Persuna li tagħmel reat taħt ir-regolament 13(1) tista' teħel, meta tinsab ħatja, multa ta' mhux iżjed minn elfejn u ħames mitt euro (€2,500), u fil-każ tat-tieni reat jew reat sussegwenti, multa ta' mhux iżjed minn ħamest elef euro (€5,000).

(2) Persuna li tagħmel reat taħt ir-regolament 13(2) tista' teħel, meta tinsab ħatja, multa ta' mhux iżjed minn għaxart elef euro (€10,000) jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur, jew dik il-multa u l-prigunerija flimkien.”.